

---

# ID-DAWL

---

FRAR 2025

WWW.AHMADIYYA.MT

NUMRU 86

**“Jekk huma jerqsu lejn il-paċi, mela  
ersqu lejn il-paċi intom ukoll;  
u afdaw f’Alla.”**



Il-Fiduċja

Reliġjon ta' Paċi

X'inhu Jihad?

L-Orrur f'Gaża

**Imam Laiq Ahmed Atif**

*President Ahmadiyya Muslim Jamaat*

Irridu nifhmu li, il-fiduċja, trustworthiness, l-onestà u l-verità huma l-pedament ta’ kull relazzjoni tajba. Fil-Koran Imqaddes, Alla jfakkarna ħafna drabi biex inkunu fidili, onesti u sinċiera. Il-Koran Imqaddes dejjem ihegġiġna biex inkunu fidili u onesti u nsegwu t-triq dritta tal-verità; u persuna ma tistax issir onestà jekk ma tgħidx il-verità (4:70). Il-fiduċja u l-onestà hija t-triq tajba ħafna li wieħed għandu jaqbadha.

Il-fiduċja, l-onestà u l-verità huma tabilhaqq armi kbar ta’ profeti ta’ Alla, l-aspetti kollha tal-ħajja tagħhom għandhom luminożità ta’ verità, fiduċja u onestà. Tabilhaqq, il-fiduċja u l-onestà hija l-ogħla kwalità ta’ karattru tal-bniedem.

### Il-Koran Imqaddes

“Jekk tafdaw lil xulxin, dak li jkun fdat għandu jrodd lura dak li kien fdat lilu, u għandu jibża’ minn Alla Sidu. La taħbux ix-xhieda (vera). Min jaħbiha, qalbu tkun tabilhaqq midinba. Alla jaf sew b’kulma tagħmlu.” (2:284)

“Tabilhaqq, Alla jikkmandakom biex troddu lura lil shabhom dak li fdawkom bih, u jekk tagħmlu haqq min-nies, aghmlu haqq bil-gustizzja.” (4:59)

#### ID-DAWL

FRAR 2025 – Numru 86– Pubblikazzjoni ta’  
AHMADIYYA MUSLIM JAMAAT MALTA  
Mob: 79 655 255 | Tel: 21 655 255  
Email: amjmalta@gmail.com  
www.ahmadiyyamalta.org

#### INDEX

Trustworthiness	02
Islam: A religion of peace	04
What is Jihad?	06
Horror committed in Gaza	08

“Intom li temmen, la tittradixxux lil Alla u lill-Messagġier, u la tittradixxux il-fiduċja, l-obbligazzjonijiet u l-hwejjeg fdati lilkom meta intom tafu.” (8:28)

“Dawk li huma għassa tal-fiduċja u l-patti tagħhom (u jharsu l-onestà tagħhom); u dawk li huma sodi fix-xhidiet tagħhom, u dawk li jharsu t-talb tagħhom, dawk ikunu fil-Ġonna tassew onorati.” (70:33-36)

## Diskorsi tal-Qaddis Profeta Muhammad<sup>sa</sup>

Il-Qaddis Profeta Muhammad, is-sliem għalih, dejjem ta importanza kbira lill-verità u l-onestà, u kien maghruf bhala *al-Sadiq* (is-sincier u l-veritier) u *al-Amin* (il-leali, l-affidabbli u l-onest). Darba għabar il-familja u n-nies tiegħu taht muntanja żgħira u qalilhom, “Jekk ngħidilkom li armata kbira qiegħda tistenniekom wara din l-għolja, temmnuni?” Anki jekk kien evidenti li armata kbira ma setgħetx tistahba wara dik l-għolja żgħira, li kien impossibbli li kien hemm armata u li ma kinux rawha jew lemhuha, xorta qalu għalenija, “Iva, għax inti dejjem għedt il-verità.” Ahna nafu li, inti dejjem mexxejt bl-onestà shiha.



# L-Iżlam: Reliġjon ta' Paċi

**Nauman Atif** (*Żagħżuġh Ahmadi Musulman*)

Illum nixtieq niddiskuti sugġett li hafna drabi ma jinftihemx sewwa, l-Iżlam bħala reliġjon ta' paċi. F'dinja mimlija kunflitt u tensjoni, it-tagħlim tal-Iżlam xi kultant ma jinftihemx. Jiena nħossni onorat li se nikteb fuq din it-tema li dejjem sostniet li l-Iżlam huwa reliġjon ta' paċi, imhabba, u mogħdrija.

Mill-bidu nett, nixtieq infakkarkom li l-kelma 'Iżlam' ġejja mill-kelma Għarbijja '*Salaam*' li tisser sliem. L-Iżlam jgħallem il-paċi ma' Alla, il-paċi ma' hutna l-bnedmin, u l-paċi miegħek innifsek. Wiehed mill-aktar prinċipji fundamentali tal-Iżlam huwa t-twemmin li Alla huwa ġentili, ħanin u ġeneruż. Kull kapitlu tal-Koran Imqaddes jibda billi jenfasizza dawn il-karatteristiċi ta' Alla: **“F’isem Alla, Mimli Grazzi, Dejjem Ħanin.”**

Dan isahħaħ il-baži tat-twemmin shiħ Iżlamiku, għaliex jenfasizza li n-natura ta' Alla hija msejsa fuq il-mogħdrija u l-ħniena. L-Iżlam, hekk kif mgħallem fil-Koran Imqaddes, jiggwidana lejn il-paċi, ir-rispett reċiproku, u l-fehim. Il-Koran jgħallimna:

**“Jekk huma jerqsu lejn il-paċi, mela ersqu lejn il-paċi intom ukoll; u afdaw f’Alla.”** (8:62)

Hawnhekk naraw li l-Iżlam ma jiddefendix il-vjolenza jew l-aggressjoni. Anzi jhegġiġna lilna l-Musulmani biex insegwu t-triq tal-paċi kull meta hu possibbli. Fil-fatt, il-Qaddis Profeta Muhammad (is-sliem għalih) hu deskritt bħala l-ħniena għall-umanità kollha: **“Ahna ma bghatnikx ħlief bħala ħniena għan-nies kollha.”** (Il-Koran, 21:108)

## L-eżempju tal-Qaddis Profeta Muhammad<sup>sa</sup>

Il-ħajja tal-Qaddis Profeta Muhammad<sup>sa</sup> kienet xempju perfett ta' mogħdrija, maħfra u sliem. Qatt ma rritalja kontra l-għedewwa tiegħu, anki meta kellu s-setgħa li jagħmel dan. Il-kompassjoni u l-maħfra ma

kinux jintwerew mas-segwaċi tiegħu biss, iżda anki mal-agħar rivali tiegħu. Fil-konkwista ta' Mekka, meta l-għedewwa tiegħu beżgħu li se jiġu kkastigati, il-Qaddis Profeta Muhammad<sup>sa</sup> habbar amnestija ġenerali u ddikjara: **“Mhux se jkun hemm twiddiba fil-konfront tagħkom illum.”**

Il-ħajja tal-Qaddis Profeta Muhammad<sup>sa</sup> hija eżempju radjanti ta' kif l-Iżlam jinkorpora l-paċi. Matul ħajtu, il-Qaddis Profeta<sup>sa</sup> dejjem ħabrek biex isib soluzzjonijiet paċifiċi, saħansitra meta ffaċċjat b'ostilità tremenda.

Għat-twaqqif tal-paċi soċjali, il-Qaddis Profeta Muhammad<sup>sa</sup> jista' jitqies bħala dawl li jixgħel it-triq għall-armonija dejjiema. Huwa għallimna dwar il-kundizzjonijiet tal-paċi għall-popli kollha u għaċ-ċirkostanzi kollha. Ħafna rivali tal-Iżlam u l-Punent isostnu li l-Iżlam, Alla jħarisna, ma jagħtix id-drittijiet lin-nisa u huwa piż għalihom. Din id-dikjarazzjoni ma tistax tkun aktar imbiegħda mill-verità.

Qabel il-miġja tal-Qaddis Profeta Muhammad<sup>sa</sup>, in-nisa fl-Arabja kienu mċaħħda mid-drittijiet tagħhom u mqassma bħala wirt. Bl-għarfien tal-qagħda soċjali tan-nisa u l-pożizzjoni ġustifikata tagħhom fis-soċjetà bħala nisa mizzewġa u ommijiet; bl-assigurazzjoni tad-drittijiet tagħhom fil-wirt, fid-divorzju, fil-ħarsien tal-ulied, fl-immaniġġar tal-affarijiet tal-familja u fil-qima, il-Qaddis Profeta Muhammad<sup>sa</sup> stabbilixxa l-paċi fil-familja fuq pedament sod.

Waqt li ħafna drabi jkun allegat li l-Musulmani ma jirrispettawx ir-religjonijiet l-oħra jew il-figuri religjużi tagħhom, nista' ngħid li dan mhux veru xejn. Fil-fatt, imdawlin mit-tagħlim tal-Koran Imqaddes, il-Musulmani jemmnu li l-profeti ta' Alla ntbagħtu fil-pajjiżi kollha biex jiggwidaw u jirrifirmaw il-ġnus ta' dawk ir-reġjuni.

Aħna tassew nemmnu fil-verità tal-profeti kollha u nagħrfu li dawn intbagħtu biex iqarrbu lill-umanità lejn Alla Omnipotenti, biex jgħallmu l-moralità u biex iwaqqfu l-valuri umani universali, bħal-libertà tal-kuxjenza, il-ġustizzja u s-simpatija umana. Meta tqis dan kollu, kif jista' jkun li aħna ma nirrispettawx jew ma nonorawx ir-religjonijiet l-oħra jew is-segwaċi tagħhom?





Il-kunċett tal-Ġihad fl-Iżlam mhu mifhum xejn. Dan ma jirreferix għal kunflitt vjolenti iżda pjuttost bhala mezz biex wiehed ihabrek u jistinka għall-kawża ta' Alla. L-akbar Ġihad huwa t-taqbida ġewwiena tagħna kontra d-dnub, hekk kif stqarr darba l-Qaddis Profeta Muħammad<sup>sa</sup>, **“L-aqwa Ġihad huwa meta wiehed jithabat kontra tieghu nnifsu għal Alla, il-Qawwi u l-Maestuz.”**

Il-Ġihad bl-armi hu aċċettat biss fl-Iżlam bhala att ta' difiża, u anki hawn, insibu ħafna kundizzjonijiet stretti. U minkejja l-permess mogħti biex wiehed jissielet f' battalja difensiva kontra l-persekuturi ħarxa, it-tagħlim konsistenti ta' Alla Omnipotenti jibqa' jsostni li wiehed ma jistax jaqbez il-limiti:

**“Ibqgħu ssieltu sakemm tieqaf il-persekuzzjoni, u Alla jkun jista' jġi meqjum bil-libertà kollha. Iżda jekk huma jieqfu, mela ftakru li l-ebda ostilità mhi permessa, ħlief kontra l-aggressuri.”** (Il-Koran, 2:194)

Għalhekk, hawnhekk, dan il-prinċipju tal-gwerra huwa dwar battalji difensivi, u biex jitwaqqaf il-ħażen, u għalhekk jingħad li meta huma jieqfu mill-ġlied, intom ma tistgħux tkomplu għax xogħolkom huwa li tistabbilixxu l-paċi. Għaldaqstant, anki fl-ghoti tal-permess tal-ġlied, ingħatajna prinċipju importanti dwar id-difiża u t-twaqqif tal-paċi.

**Meta l-Qaddis Profeta Muhammad<sup>sa</sup> kien ikun involut f’xi battalja, kien dejjem jordna biex:**

- L-ebda mara ma tinqatel;
- Ma jinqatlux it-tfal;
- Ix-xjuħ ma jigux imfixkla u mxekkla;
- L-ebda persuna ma tingħata n-nar;
- L-ebda animal ma jinqatel;
- Ma jitqaċċtux is-siġar;
- Għall-kuntrarju tal-ghadu, l-ebda persuna m’għandha tiġi m’caħħda mill-immnieher jew il-widnejn;
- Ma jingħad xejn lir-refuġjati, lill-patrijiet jew l-eremiti—il-persuni reliġjużi.

**Wara li jkun rebaħ, huwa kien jipproklama li:**

- L-ebda mwegġġhin ma jinqatlu;
- Ma jkunx hemm insegwiment bla bżonn għal min jaħrab.

Imbagħad, dwar il-prigunieri tal-gwerra, huwa dejjem talab biex jiġu ttrattati sewwa. Dawk li jsostnu li l-Iżlam huwa reliġjon aggressiva u estremista għandhom jaħsbu jekk reliġjon bħal din tistax twassal dat-tip ta’ tagħlim.

**It-tixrid ta’ demm innoċenti**

Illum, f’din l-era fejn il-bniedem iqis lili nnifsu avvanzat u edukat immens, wieħed irid jistaqsi jekk dawn il-valuri importanti jimmanifestawx ruħhom meta jitwaddbu l-bombi mis-smewwiet, meta l-missili jintefgħu fuq l-ibliet u l-abitazzjonijiet. Kemm se jinxtered demm ta’ nies innoċenti f’dawn il-bumbardamenti bla sens? F’żoni fejn teżisti l-anarkija, kuljum ikun hemm funerali ta’ xjuħ, nisa u tfal. Dawn l-aħbarijiet mhumiex mistura minn għajnejna.

# L-orrur li sar f'Gaza

Id-dinja ma ratx x'gara f'Gaza, il-Palestina, mis-7 ta' Ottubru, 2023? Aktar minn 47,000 Palestinjan innoċenti nqatlu f'Gaza, li jinkludu tfal u nisa. Dawk li jqisu lill-Iżlam b'hala religjon vjolenti ma jarawx dawn il-ħruxijiet, brutalitajiet u vjolenza bla precedent.

Il-midja tal-Punent ħolqot din l-immagna u l-ideologija zbaljata tal-Iżlam b'hala religjon estremista u terrorista. Mentri l-Koran Imqaddes jiddikjara li:

**“Kull min joqtol persuna, ikun qisu qatel l-umanità kollha, u kull min isalva persuna jkun qisu salva l-umanità kollha.”** (5:33)

Il-Fundatur tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana, Ĥażrat Mirza Ghulam Ahmad, il-Messija Mwiegħed u l-Maħdi<sup>as</sup>, huwa difensur leali tat-tagħlim paċifiku tal-Iżlam.

Il-motto tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana, **‘Imhabba għal Kulhadd, Mibegħda għal Ĥadd’** iħaddan il-qofol tal-prinċipji Iżlamiċi.

Il-Komunità Ahmadiyya Musulmana tkompli tippromovi l-paċi, it-tolleranza u l-fehim bis-saħħa tal-edukazzjoni, is-servizz, u d-djalogu.

Wara li naċċettaw lill-Messija Mwiegħed<sup>as</sup>, jalla Alla l-Omnipotenti jgħinna nsiru eżempji xierqa għall-bqija tad-dinja permezz tal-azzjonijiet tagħna, li jkunu bbażati sew fuq it-tagħlim ġenwin tal-Iżlam.

Jalla Alla jaċċetta t-talb kollu tagħna u l-isforzi tagħna biex naħdmu għat-twaqqif tal-paċi u kif qal Alla lill-Messija Mwiegħed<sup>as</sup> li: “Se naħdem biex il-messaġġ tagħkom jilhaq l-irkejjen kollha tad-dinja.”

Jalla kollha kemm aħna nħabirku għal din il-kawża nobbli u b'hekk insiru riċevituri ġenwini tal-ħniena u l-grazzja ta' Alla. Ammen.

## IMHABBA GHAL KULHADD - MIBEGHDA GHAL HADD

“ID-DAWL” (The Light) is a Maltese magazine published by the Ahmadiyya Muslim Jamaat Malta.

amjmalta@gmail.com  
www.ahmadiyya.mt